

# 音樂事務處樂團巡禮系列

Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras

-2026-

## 樂韻中華

Chinese Music Rendezvous

音樂會 Concert III | 中 Chinese

18 / 4 星期六 SAT  
7:30pm

伊利沙伯體育館表演場

Queen Elizabeth Stadium Arena



「弘揚中華文化系列」活動之一  
A programme of the  
"Chinese Culture Promotion Series"

# 場地規則

## House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the arena. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.

# 目錄

## Contents

節目 Programme	4
音樂事務處 Music Office	6
弘揚中華文化系列 Chinese Culture Promotion Series	7
團員名單 Member Lists	
音樂事務處兒童中樂團 Music Office Children's Chinese Orchestra	8
九龍青年中樂團 Kowloon Youth Chinese Orchestra	9
港島青年中樂團 Island Youth Chinese Orchestra	10
新界青年中樂團 New Territories Youth Chinese Orchestra	11
音樂事務處高級職員名單 Music Office Senior Staff List	12

# 節目

## 音樂事務處兒童中樂團

瑪依拉

哈薩克民歌/ 黃學揚 編

指揮：張偉鋒

大象

幾內亞民歌/ 關迺忠 編

指揮：方嘉寶

大中國

高楓/ 王惠然 編

指揮：曾志偉

## 九龍青年中樂團

太陽出來喜洋洋

四川民歌/ 王甫建 編

指揮：何驛賢

春

盧亮輝

指揮：陳敬臻

拉珈舞

徐欣馳

指揮：曾志偉

~中場休息~

## 港島青年中樂團

迎春秧歌

周煜國

指揮：黃紫琦

大理風光

郭亨基

指揮：梁家洛

豐年祭

關迺忠

指揮：張偉樂

## 新界青年中樂團

青年序曲（簡易版）

羅偉倫

指揮：張曉暉

騰

羅偉倫

指揮：謝遠優

長安社火

趙季平及魯日融

指揮：張曉暉



# Programme

## Music Office Children's Chinese Orchestra

Mayila Kazakh Folk Song/ arr. Alfred Wong Hok-yeung

Conductor: Cheung Wai-fung

The Elephant Guinea Folk Song/ arr. Kuan Nai-chung

Conductor: Fong Ka-po

The Great China Gao Feng/ arr. Wang Huiran

Conductor: Tsang Chi-wai

## Kowloon Youth Chinese Orchestra

Happiness at Sunrise Sichuan Folk song/ arr. Wang Fujian

Conductor: Christine Ho Yik-yin

Spring Lo Leung-fai

Conductor: Chan King-tsun

Dance of Lajia Xu Xinchu

Conductor: Tsang Chi-wai

~ Intermission ~

## Island Youth Chinese Orchestra

Spring Dance Zhou Yuguo

Conductor: Wong Tsz-kei

Scenery of Dali Kwok Hang-kei

Conductor: Leung Ka-lok

The Rite of Bumper Harvest Kuan Nai-chung

Conductor: Cheung Wai-lok

## New Territories Youth Chinese Orchestra

Youth Overture (Simplified Version) Law Wai-lun

Conductor: Cheung Hiu-fai

Leaping Forward Law Wai-lun

Conductor: Tse Yuen-yau

Festival at Chang'an Zhao Jiping and Lu Rirong

Conductor: Cheung Hiu-fai





# 音樂事務處

MUSIC OFFICE

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises music exchange programmes for the youth, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music promotional activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

  [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)  [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)





康樂及文化事務署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽 [www.ccpo.gov.hk/tc/](http://www.ccpo.gov.hk/tc/)。

The Leisure and Cultural Services Department has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit [www.ccpo.gov.hk/en/](http://www.ccpo.gov.hk/en/).

## 音樂事務處樂團巡禮系列

### 音樂會 III 《樂韻中華》

#### Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras Concert III "Chinese Music Rendezvous"

音樂事務處兒童中樂團、九龍青年中樂團、港島青年中樂團及新界青年中樂團的年輕樂手，以熱情活力共奏傳統與當代交融的精彩樂曲，引領聽眾感受中華文化的獨特魅力。此音樂會為「弘揚中華文化系列」活動之一。

Music Office Children's Chinese Orchestra, Kowloon Youth Chinese Orchestra, Island Youth Chinese Orchestra, and New Territories Youth Chinese Orchestra unleash vibrant energy to present a concert programme that bridges tradition and modernity, immersing the audience in the distinctive allure of Chinese culture. This concert is a programme of the "Chinese Culture Promotion Series".



# 團員名單

## Member Lists

### 音樂事務處兒童中樂團

### Music Office Children's Chinese Orchestra

高胡 Gaohu	中胡 Zhonghu	柳琴 Liuqin	箏 Zheng	笙 Sheng
李曉霖 洪藝嘉 雷 喆 蔡德彧	梁婧忻 許有鐵 許皓景	吳景恩 張紫堯 陳可頤	吳卓恩 林可喬	何坤霖 周諾勤 林璟博 梁顯駿
二胡 I Erhu I	大提琴 Cello	琵琶 Pipa	揚琴 Yangqin	嗩吶 Suona
何宛珊 吳鎮廷 徐靖惟 張柏弦 梁肇軒 陳茗業 陸青霖 黃文嫣 龍依依 謝思衡	周 晴 劉俊諾 鄭海楓 鄭 森	伍麗羽 吳其勵 區祉悠 許穎淇 麥蘊希 蔡心柔 蔡玥瞳 蔡德逸 霍家鈺 譚凱琪	莊熙怡 鄧舒庭	蕭傲峰 鄺彥鳴
二胡 II Erhu II	低音大提琴 Double Bass	中阮 Zhongruan	笛子 Dizi	敲擊 Percussion
伍莎莎 老孝旻 何佩恒 凌 莉 郭子晴 陳泓博 黃雅悠 蔡可仁 謝培熙 譚希琳	張晉暉 關智仁 關錡潼	尹希琳 吳甄樺 周尚賢 徐嘉躍 張昱琳 駱心朗	王一錚 王巧瓏 王晞欣 葉宇晞 謝 榮 謝諾行 鄺朗晴	王楚依 吳芷維 鄭睿舜 鄭睿堯 鄭睿藁



九龍青年中樂團  
Kowloon Youth Chinese Orchestra

高胡  
Gaohu  
王寧曦  
梁凱晴  
葉恩彤  
蘇柏翹+

二胡 I  
Erhu I  
王靜致  
林琛蓓  
秦若森  
張碩學  
張樂旻  
陳穎琦  
伍希霖+  
陳浩軒+  
蘇柏匡+

二胡 II  
Erhu II  
李恩翹  
李睿  
姚梓樂  
梁善桐  
梁晴恩  
郭珮禾  
溫可嵐  
蘇富陞

中胡  
Zhonghu  
蔡經成  
謝譜樂  
黃穎詩+

大提琴  
Cello  
周穎晴  
唐麗婷  
張昊為  
陳卓琳  
劉學霖  
黎曉珺

低音大提琴  
Double Bass  
洪嘉琪  
洪嘉儀  
謝賜  
曾逸星+

柳琴  
Liuqin  
陳可豫  
黃煒婷

琵琶  
Pipa  
王寶儀  
李文琦  
翁頌怡  
黃倩如  
黃諾瑤  
黃錦儀  
賴心澄  
謝卓琳  
黃芯彥+

中阮  
Zhongruan  
王祉然  
李俊滃  
陳暄澄  
麥塏加  
黃焯珈

三弦  
Sanxian  
陳子卿

箏  
Zheng  
黃兆鵬  
鄭嘉盈

揚琴  
Yangqin  
尹智婷  
吳愷澄  
李樂彤  
潘卓嵐

笛子  
Dizi  
何樂遙  
周昕蕾  
袁逸羚  
彭依庭  
黃暄殷  
劉傳睿  
羅翌菲

笙  
Sheng  
丘佳文  
李嘉凝  
鄭日朗  
黃奕勤+

嗩吶  
Suona  
杜心蕎  
莫倩婷  
王洛奇+  
周淏桉+

敲擊  
Percussion  
石康蕎  
李羿辰  
陳宛嫻  
黃朗天  
林建昇+  
侯睿津+

+ 特邀團員 Invited Member



港島青年中樂團  
Island Youth Chinese Orchestra

高胡 Gaohu	中胡 Zhonghu	琵琶 Pipa	揚琴 Yangqin	敲擊 Percussion
梁樂謙 蘇柏聰	何珞晞 衛奕辰	吳嘉穎 吳綾恩 郭泓希 陳奕菲 彭子翀 曾熙桐 葉翠雯 廖悅均 蔡淳欣	李姿澄 顏彩容	申浚堃 劉焯妍 劉宜澄+
二胡 I Erhu I	大提琴 Cello	中阮 Zhongruan	笛子 Dizi	
尹峻仁 余政諾 周冠希 莊舜傑 陳洛鋒 陳藝文 鄭芷喬 莊家欣+ 陳藝臻+	安潼嘉 胡思研 楊貴凱 蘇頌恩	王孝如 江怡辰 吳詩渝 楊凱喬 翟晉樂	何靖殷 張綽琳 黃景楠 葉兆鋒 盧柏澄 陳可男+	
二胡 II Erhu II	低音大提琴 Double Bass	三弦 Sanxian	笙 Sheng	
呂欣熹 沈灝鋒 范心月 黃幸良 蔡卓睿 鄭沛然 姜叡羲+ 楊銘麟+	蔡穎瑤 蔣沛霖 黎賞譽	邵穎賢	周希汎 黃凱賢 蔡瀚霆	
	柳琴 Liuqin	箏 Zheng	嗩吶 Suona	
	黃煒翀 石欣熾+	朱文玥 盧楚翹	王晰熙 余嘉雯	

+ 特邀團員 Invited Member



# 新界青年中樂團

## New Territories Youth Chinese Orchestra

高胡 Gaohu	中胡 Zhonghu	琵琶 Pipa	揚琴 Yangqin	敲擊 Percussion
周祉恩 許芳溶 陳頌汶 黃希怡	吳倚菲 蔡浩謙 林思亮+	陳芷萱 劉綽姿 蔡子濠 鄧菁菁 彭琛賢+	卜蘊瑤 林皓盈 彭子慧	李仁傑 馮語晴 張悅+ 劉逸楠+
二胡 Erhu	大提琴 Cello	中阮 Zhongruan	笛子 Dizi	
王映堯 冼巧彤 周芷蔚 胡治昊 區證天 莊梓朗 陳恩靛 陳雪瑩 黃美恩 黃恩言 黃梓謙 黃塏堯 劉海登 劉雅萱 蔡嘉怡 駱顯耀 陳頌恩+ 黃裕程+ 盧梓悠+ 羅樂潼+	吳嘉穎 李俊科 盧迪謙 關稀喬	叶峻豪 余明俐 廖颯晴 聶栩婧 羅雅卿	林伊菲 張是思 張熊邵 陳明慧 鄒韻晴 鍾俊輝 阮善宜+	
	低音大提琴 Double Bass	三弦 Sanxian	笙 Sheng	
	李盛熙 羅凱璇 梁漪桐+	吳月琳	李進仁 陳俊熹 謝仲行 聶劍岳	
	柳琴 Liuqin	箏 Zheng	嗩吶 Suona	
	陳樂晴 黃紫晴+	胡昊怡 管悅彤 黎可晴	施智衡 黎栢特	

+ 特邀團員 Invited Member



# 音樂事務處高級職員名單

## Music Office Senior Staff List

總音樂主任  
Chief Music Officer

徐英輝  
Tsui Ying-fai

高級音樂主任（活動及推廣）  
Senior Music Officer (Activities & Promotion)

范淑芬  
Grandy Fan

高級音樂主任（中樂）  
Senior Music Officer (Chinese)

郭健明  
Kwok Kin-ming

高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）  
Senior Music Officer  
(Musicianship / Training Support)

黎穎茵  
Lai Wing-yan

高級音樂主任（弦樂）  
Senior Music Officer (String)

甘浩鵬博士  
Dr. Joseph Kam

高級音樂主任（管樂）  
Senior Music Officer (Wind)

李星雲  
Lee Sing-wan

高級行政主任（行政）  
Senior Executive Officer (Administration)

陳錦兒  
Steve Chan

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎 [按此](#) 填寫問卷，告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to [click here](#) and fill in the questionnaire with your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.





# 2026 音樂事務處樂團巡禮系列

Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras

## 弦 Strings

音樂會 Concert I

幻遊童話 Fairy Tales

5/4 星期日 SUN  
3pm

香港文化中心音樂廳  
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

演出樂團 Performing Groups

新界青年弦樂團  
New Territories Youth Strings  
港島青年弦樂團  
Island Youth Strings  
九龍青年弦樂團  
Kowloon Youth Strings  
香港青年弦樂團  
Hong Kong Youth Strings

 「香港流行文化節 2026」節目之一  
A programme of the  
"Hong Kong Pop Culture Festival 2026"

## 聲·交響 Sing·Symphony

音樂會 Concert II

信心與盼望 Faith and Love

11/4 星期六 SAT  
7:30pm

香港大會堂音樂廳  
Hong Kong City Hall Concert Hall

演出樂團 Performing Groups

音樂事務處兒童合唱團  
Music Office Children's Choir  
音樂事務處青年合唱團  
Music Office Youth Choir  
音樂事務處少年交響樂團  
Music Office Junior Symphony Orchestra

## 中 Chinese

音樂會 Concert III

樂韻中華  
Chinese Music Rendezvous

18/4 星期六 SAT  
7:30pm

伊利沙伯體育館表演場  
Queen Elizabeth Stadium Arena

演出樂團 Performing Groups

音樂事務處兒童中樂團  
Music Office Children's Chinese Orchestra  
九龍青年中樂團  
Kowloon Youth Chinese Orchestra  
港島青年中樂團  
Island Youth Chinese Orchestra  
新界青年中樂團  
New Territories Youth Chinese Orchestra



「弘揚中華文化系列」節目之一  
A programme of the  
"Chinese Culture Promotion Series"

## 管 Bands

音樂會 Concert IV

管樂經緯 The Looms of Winds

19/4 星期日 SUN  
3pm

伊利沙伯體育館表演場  
Queen Elizabeth Stadium Arena

演出樂團 Performing Groups

音樂事務處青年銅管樂團  
Music Office Youth Brass Band  
九龍青年管樂團  
Kowloon Youth Symphonic Band  
新界青年管樂團  
New Territories Youth Symphonic Band

## 青蔥少年 Teens

音樂會 Concert V

樂彩年華 Melodic Splendour

26/4 星期日 SUN  
3pm

屯門大會堂演奏廳  
Tuen Mun Town Hall Auditorium

演出樂團 Performing Groups

香港兒童管樂團  
Hong Kong Children's Symphonic Band  
音樂事務處少年中樂團  
Music Office Junior Chinese Orchestra  
音樂事務處少年管樂團  
Music Office Junior Symphonic Band

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利  
Music Office reserves the right to change the programme and performers

票價 Tickets \$90 \$80 \$60

門票於音樂會前一個月在城市售票網發售

Tickets are available at URBITX one month before the date of respective concerts

節目查詢  
Programme Enquiries  
2796 7523/ 3842 7784

票務查詢及客戶服務  
Ticketing Enquiries and Customer Service  
3166 1100

電話購票  
Telephone Booking  
3166 1288

網上訂票  
Internet Booking  
www.urbtix.hk

流動購票應用程式  
Mobile App



www.lcsd.gov.hk/musicoffice

musicoffice.concerts

hkmusicoffice



音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above  
全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠  
Half-price tickets for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance recipients

LCSD  
**edutainment**  
CHANNEL 康文署寓樂頻道



得閒上網 Click—Click  
藝文康體樣樣識

One click to treasures –  
Culture & Leisure

VIS-a-VIS  
互動 **01**



も  
っ  
と  
え  
た  
い  
、  
感  
動  
を  
。

傳遞更多感動



# KAWAI

## 子女音樂路上的最佳拍檔

體驗KAWAI專業音色



Kawai Grand Piano | 🔍

Kawai Upright Piano | 🔍



柏斯音樂網上購物平台 | 🔍



Parsons Music 柏斯音樂 | 🔍



柏斯音樂 parsonsmusic.hk | 🔍



柏斯音樂香港 | 🔍